Aldea Mundo • Revista sobre Fronteras e Integración Año 11, No. 21 / Noviembre 2006 • ISNN 1316-6727 • Depósito Legal 1996-02TA-3

# AGENDA DE LAS RELACIONES COLOMBO-VENEZOLANA

## Mayo - Octubre 2006

Resumen informativo de las principales actividades desarrolladas en la frontera común y en el marco de la integración colombo-venezolana.

Rocío Dinora Márquez Romero \*

## **ECONOMÍA**

# Baja el precio del bolívar en el mercado fronterizo

A finales del mes de octubre de 2006, el bolívar se devaluó frente a la moneda colombiana a 75 centavos de peso. Según los cambistas, la depreciación se produjo debido a la poca demanda de bolívares.

Días anteriores, a mediados de ese mismo mes, el bolívar se mantenía en 78 centavos de peso en el mercado cambiario de la frontera, después de recuperarse de la devaluación que sufrió la semana anterior a 77 centavos de peso.

En los meses de junio y julio, el bolívar subió de precio. Para mediados del mes de junio su precio era 89 centavos de peso, y a finales de ese mes subió a 91 centavos de peso. A principios del mes julio, el precio del bolívar subió a 92 centavos de peso, y aunque los operadores cambiarios aseguraron que seguiría aumentando su valor, a comienzos de agosto bajó a 86 centavos de peso y continuó devaluándose en los días posteriores.

Se espera que con la reforma monetaria y revaluación que estudia el gobierno venezolano, el precio del bolívar aumente para el año 2007.

Así lo informó el presidente de Fedecámaras Táchira, José Rozo, quien señaló que esa reforma tendrá un impacto importante en la economía venezolana. LN 30-10-2006, LN 17-10-2006, LN 12-10-2006, LN 20-08-2006, LN 10-08-2006, LN 05-08-2006, LN 09-07-2006, LN 02-07-2006, LN 30-06-2006, LN 17-06-2006.

## Plantean libre cambio del peso en San Cristóbal

En el mes de septiembre, José Rozo, presidente de Fedecámaras Táchira, planteó ante el superintendente Alcidez Díaz, la posibilidad de extender el beneficio de los operadores cambiarios fronterizos a San Cristóbal, con el fin de que el peso sea de libre convertibilidad en todo el comercio tachirense. LN 02-09-2006.

# Salida de Venezuela de la CAN no afecta la recaudación

En el mes de julio, el gerente de la Aduana Principal de San Antonio, José Alberto Gómez, informó que la salida de Venezuela de la Comunidad Andina no afectaba la recaudación de impuestos, sino que, por el contrario, la recaudación estaba en aumento, hasta el punto que al cierre de junio se registraba el cumplimiento de 52.3% de la meta de recaudación. LN 17-07-2006, LA 03-07-2006.

# Cavecol confía en el crecimiento del comercio colombo-venezolano

En junio de 2006, Germán Toro, vicepresidente de la Cámara Venezolana-Colombiana de Integración Económica (Cavecol), expresó que a pesar de la salida de Venezuela de la Comunidad Andina (CAN), el intercambio comercial entre los dos países no se verá afectado.

Dijo que el comercio entre Venezuela y Colombia siempre se ha dado, y aseguró que la relación comercial se mantendrá, aunque todavía no se sabía bajo qué modalidad. LN 02-06-2006.

## COMERCIO NO REGISTRADO

# Venezuela lucha contra el contrabando de papa

En el mes de agosto, el comando regional número 1 de la Guardia Nacional y funcionarios del Servicio Autónomo de Seguridad Agropecuaria y Animal, del Indecu y del Ministerio de Agricultura y Tierras, comenzaron la operación "Contrabando de papa cero".

Como parte de las operaciones, los funcionarios realizaron inspecciones en mercados

mayoristas y otros puntos de venta de alimentos para detectar la existencia de papa colombiana de contrabando.

Producto de estas acciones, la Guardia Nacional logró decomisar varios cargamentos de papa de contrabando.

Este problema fue abordado también por la Junta Nacional de la Papa, la cual se reunió en la ciudad de San Cristóbal para buscar estrategias que permitieran colaborar con los organismos gubernamentales en la lucha contra el contrabando de este rubro. Los productores solicitaron la digitalización del proceso de emisión de las guías en los puestos fronterizos y la sustitución de los efectivos de la Guardia Nacional destacados en ellos.

En los meses de septiembre y octubre, la Guardia Nacional decomisó grandes cantidades de papa de contrabando, e incluso decomisó, en Peracal, 17 mil kilos de cebolla de presunto contrabando. LN 22-10-2006, LN 01-09-2006, LA 20-08-2006, LA 19-08-2006, LN 18-08-2006, LA 18-08-2006, LN 12-08-2006, LA 11-08-2006, LN 11-08-2006, LN 10-08-2006.

## Combaten el contrabando de gasolina La Guardia Nacional venezolana puso en práctica operaciones cuyo fin era combatir el contrabando de combustible. En octubre fueron trituradas 350 bicicletas utilizadas para el contrabando de

gasolina y productos alimenticios.

La información fue dada a conocer por el comandante del Destacamento 11 de la Guardia Nacional, Héctor Hernández Da Costa, quien señaló además que el Destacamento de Fronteras reactivó el Departamento de Resguardo nacional aduanero para fortalecer el trabajo conjunto que realizan la Guardia Nacional y la aduana. Asimismo, Hernández Da Costa dijo que el suministro de combustible en las estaciones de servicio de la frontera se mantendría en tres mil bolívares por vehículo "sin complacencias ni privilegios".

Debido a la vigilancia de la Guardia Nacional, para el 20 de octubre se habían confiscado 292 mil litros de combustible en la frontera del estado Apure con el departamento colombiano del Arauca.

El día 30 de ese mismo mes se informó del decomiso de 110 mil litros de combustible en El Nula. Esta vez la información fue suministrada por el jefe del Batallón de Cazadores 921 del Fuerte Yaruro, quien señaló que el combustible era trasladado en pimpinas y toneles, y tenía como destino Colombia.

En el mes de julio fue desmantelado un depósito de combustible y fueron retenidos 13 bicicletas y 31 automóviles, como resultado del plan "Seguridad Soberana III" que llevaba a cabo la Guardia Nacional en la frontera. LN 30-10-

2006, LN 20-10-2006, LN 15-10-2006, LN 15-07-2006.

SEGURIDAD

# Vinculan a Cáritas con paramilitares colombianos

La diputada a la Asamblea Nacional venezolana, Iris Varela, aseguró que la organización Cáritas de Venezuela ofrecía información a los grupos paramilitares sobre el lugar donde vivían los refugiados colombianos.

Días más tarde, Cáritas publicó un comunicado en la página web de la Conferencia Episcopal Venezolana, en el cual solicitó las pruebas que sustentaran la denuncia hecha por la diputada Varela.

Asimismo, la Conferencia Episcopal Venezolana, a través de varios obispos, manifestó su intención de continuar con la labor de brindar ayuda a los colombianos refugiados en Venezuela. EN 11-05-2006, LN 10-05-2006, LN 07-05-2006, EN 07-05-2006.

# La guerrilla atemoriza a pobladores del Alto Apure

En el mes de octubre, el sacerdote Jesús Rodríguez, coordinador del Servicio Jesuita a los Refugiados en El Nula, informó que 32 familias se marcharon de la población de Santa Inés, en el estado Apure, debido a las amenazas de las FARC y del ELN.

Según Rodríguez, en Santa Inés fue cerrada una escuela, debido a que los 21 niños que veían clase allí se desplazaron con sus familias, y en Caño Gaitán, 27 familias abandonaron el lugar por temor

El sacerdote insistió en que un comunicado de grupos guerrilleros colombianos, en el cual anunciaban el reclutamiento de niños mayores de diez años, provocó el desplazamiento de las personas. EN 31-10-2006.

# Capturan en Venezuela a narcotraficantes extranjeros

En exitosas operaciones, las autoridades de Venezuela capturaron a narcotraficantes extranjeros que se refugiaban en territorio venezolano. En octubre, el ministro del Interior y Justicia, Jesse Chacón, informó sobre la deportación del narcotraficante colombiano Farid Faris Domínguez, quien fue detenido en la ciudad de Caracas. El Ministerio del Interior lo entregó a miembros del Departamento Administrativo de Seguridad (DAS) de Colombia, el cual lo trasladó a Bogotá.

En ese mismo mes también fue capturado y deportado Gustavo Otero Borrero, a quien las

autoridades venezolanas vinculan con el cartel del narcotráfico de la Costa Atlántica. La captura de Otero Borrero se realizó en la localidad de La Victoria, en el estado Aragua.

Según informaciones del ministro Jesse Chacón, en el mes de agosto fue deportado Libardo de Jesús Parra, perteneciente al cartel de la Costa Atlántica. Parra se movía entre el Zulia y la Guajira colombiana, donde tenía su base de operaciones. Fue capturado en Maracaibo y luego deportado a Colombia.

A mediados de octubre, el Ejército y la Fuerza Aérea Venezolana iniciaron una operación para destruir aeropuertos usados por las redes de narcotráfico para la distribución de drogas al interior y exterior del país. LN 24-10-2006, EN 22-10-2006, LA 13-10-2006, EN 02-10-2006, LN 06-08-2006, EN 06-08-2006.

# Colombia y Venezuela conversan sobre la inseguridad

En el mes de septiembre, el ministro de la Defensa de Colombia, Manuel Santos, y el de Venezuela, Raúl Isías Baduel, se reunieron en la ciudad de San Cristóbal para acordar estrategias que les permitiera combatir la inseguridad en la frontera.

Entre los acuerdos a los que llegaron durante la reunión se encuentra el intercambio de información entre los funcionarios colombianos y los venezolanos, y la ejecución de operaciones coordinadas para evitar la violación de las fronteras por agentes causantes de violencia.

El encuentro binacional se produjo en medio de fuertes medidas de seguridad: San Cristóbal fue tomada militarmente desde tempranas horas de la mañana del 01 de septiembre. Al finalizar el encuentro, los ministros se comprometieron a centrar esfuerzos en la lucha contra los grupos ilegales que operan en la frontera y a profundizar los mecanismos para combatir el secuestro. LN 04-10-2006, LN 31-09-2006, EN 16-09-2006, LN 03-09-2006, EN 02-09-2006, LN 02-09-2006, LN 01-09-2006, LA 01-09-2006.

Declaran zona de seguridad en el Táchira Para agosto, el estado Táchira ocupaba el noveno lugar en índice de criminalidad a escala nacional, según las estadísticas de la Coordinación Policial, dirigida por Raúl Simón Yépez Chirinos.

Debido a esta situación, el ejecutivo regional propuso ante el gobierno nacional la aprobación de un estado de excepción. Esta petición fue rechazada. Sin embargo, se declaró Zona de Seguridad.

La zona de Seguridad se aprobó después de conversaciones entre el gobernador del estado, Ronald Blanco La Cruz, y los ministros de la Defensa y del Interior y Justicia. En primer lugar se puso en marcha un plan integral contra la inseguridad, pero a mediados de julio el diputado Julio García Jarpa señaló que se había aprobado la Zona de Seguridad para el Táchira.

El presidente de la Asociación de Ganaderos, Javier Pérez, manifestó su preocupación por la inseguridad en el Táchira y la intención de esa organización de colaborar con las autoridades en la zona de seguridad.

En el mes de agosto las autoridades activaron la Zona de Seguridad en los municipios fronterizos, para contrarrestar delitos y actividades de grupos subversivos. Los operativos incluían labores de inteligencia, patrullaje las 24 horas, alcabalas móviles y otras acciones militares que desarrollaron conjuntamente la Guardia Nacional, la Policía del estado Táchira, el Cuerpo de Investigaciones Científicas y la Aduana.

El general Isbely Delgado, comandante de la Segunda División de Infantería acantonada en el Táchira, informó en el mes de septiembre que se estaban entrenando más de trescientos efectivos militares para combatir a los grupos irregulares que operan en la zona fronteriza.

À pesar de las acciones que se llevaron a cabo, en el mes de octubre el Gobernador Ronald Blanco La Cruz declaró que no estaba satisfecho con los resultados, por lo cual dio instrucciones para que las fuerzas policiales se esforzaran más. LN 11-10-2006, LN 28-09-2006, LA 20-09-2006, LN 09-09-2006, LN 18-08-2006, LA 14-08-2006, LA 10-08-2006, LN 09-08-2006, LN 07-08-2006, LN 04-08-2006, LN 23-06-2006.

# Ofrecen pruebas de la presencia de rebeldes en Ecuador y Venezuela

Las autoridades colombianas aseguraron que tenían pruebas de que líderes de las FARC se refugiaban en Ecuador y Venezuela, sin el consentimiento de esos gobiernos.

El anuncio lo hizo la ministra de Relaciones Exteriores de Colombia, María Consuelo Araujo, después de que el presidente Uribe afirmara que el guerrillero Raúl Reyes se escondía en selvas ecuatorianas, mientras que Iván Márquez se refugiaba en la selva fronteriza con Venezuela.

El ministro de la Defensa de Colombia, Juan Manuel Santos, dijo en el mes de octubre que pronto presentarían las pruebas a los gobiernos de Ecuador y Venezuela.

Como reacción a estas declaraciones, el canciller ecuatoriano, Francisco Carrión, señaló que su país no refugiaba líderes guerrilleros y mantenía el control de su jurisdicción territorial. EN 24-10-2006.

## **TURISMO**

# Aumentan las solicitudes de visas para entrar a Venezuela

El cónsul de Venezuela en Cúcuta, Edith Guerrero, informó que hubo un incremento en la cantidad de solicitudes de visas y permisos que usan los colombianos para entrar a territorio venezolano.

Por tanto, Guerrero hizo un llamado a las autoridades vinculadas al área de migración para que contribuyeran a facilitar el tránsito legal de colombianos al Táchira: "Debemos hacer lo posible por maximizar esas relaciones y esos esfuerzos, y contribuir para que el turismo se fortalezca y se afiance aún más". LN 03-10-2006.

Turistas venezolanos viajan a Colombia El jefe de la Oficina de Migración y Fronteras de San Antonio, Julio Ávila, informó en el mes de agosto que, a pesar del bajo valor del bolívar frente al peso, los venezolanos seguían visitando a Colombia, aprovechando la temporada de vacaciones.

Según Ávila, los visitantes venezolanos utilizan la Tarjeta Andina para recorrer toda Colombia. Esa tarjeta es otorgada por el Departamento Administrativo de Seguridad (DAS), cuya sede está ubicada al pasar el puente internacional Simón Bolívar de San Antonio. LN 31-08-2006.

### Aumenta el flujo de turistas colombianos en Venezuela

En junio de 2006, los cambistas informaron que el precio del bolívar se mantenía a 89 centavos de peso, y aseguraron que se debía no sólo a la devaluación del peso, sino también a la demanda de bolívares por parte de turistas colombianos que visitan Venezuela, aprovechando la temporada de vacaciones.

La entrada de turistas colombianos a territorio venezolano se facilitó gracias a los convenios realizados por autoridades venezolanas y colombianas, que permitieron dar celeridad a la expedición de los permisos que los extranjeros requieren para ingresar a Venezuela. LN 20-06-2006.

Se unen empresas turísticas de la frontera Veintidós empresas turísticas ubicadas en la zona norte del estado Táchira crearon la asociación de Prestadores de Servicios Turísticos de la Montaña (Presertur), con el fin de unir esfuerzos para facilitar la promoción de sus

instalaciones en el mercado.

Según informó el presidente de Presertur, Miguel Varela, esta asociación está formada por una red de posadas, restaurantes, centros de recreación y artesanos ubicados en localidades fronterizas.

De igual manera, Varela expresó que la organización se dedicará a promocionar los servicios de las empresas que la conforman, a través de importantes agencias de viajes. LN 18-06-2006.

Otorgan permisos colectivos para turistas El cónsul de Venezuela en Cúcuta, Edith Guerrero, informó en el mes de de mayo que el Consulado General de Venezuela y la Corporación Tachirense de Turismo habían puesto en práctica el convenio que permite a los ciudadanos colombianos visitar al estado Táchira con permisos colectivos.

Dichos permisos son aprobados por Cotatur y luego refrendados por el Consulado de Venezuela, y sólo son válidos para visitar al estado Táchira. LN 20-05-2006.

## **NORMATIVA**

## Revisan decreto 3027

En mayo de 2006 se llevó a cabo una reunión entre representantes del Seniat y empresarios del Táchira, con el fin de evaluar el decreto 3027 que exonera del pago de algunos impuestos a las empresas ubicadas en las localidades fronterizas García de Hevia, Bolívar y Pedro María Ureña.

La discusión sobre una posible reforma del decreto se produjo con el objetivo de ampliar los potenciales beneficiarios y estudiar los inconvenientes que existían, pues según dijo Noel González, intendente del Seniat, al menos el 50% de las empresas inspeccionadas han presentado incumplimientos en sus deberes tributarios y además los dueños desconocen la normativa que impone el decreto.

Los empresarios asistentes propusieron la creación de un mecanismo efectivo para la devolución de los créditos fiscales de los proveedores a los empresarios de las zonas favorecidas por el decreto, y la inclusión de nuevos productos y empresas beneficiarias. LN 24-05-2006, LN 16-05-2006.

Discuten reforma de la Ley Anticontrabando El presidente de Fedecámaras Táchira, José Rozo, dio a conocer, en el mes de mayo, que en la Asamblea Nacional se estaba discutiendo un proyecto para la reforma de la Ley anticontrabando, la cual, según la Fiscalía, tiene vicios de inconstitucionalidad.

Explicó Rozo que esta Ley castiga al más débil y no a las "cabezas visibles de las bandas de contrabandistas". LN 19-05-2006.

## **CULTURA**

# Conmemoran Independencia de Colombia y de Venezuela

En el mes de julio se realizaron eventos en San Antonio del Táchira y en la ciudad de San Cristóbal para conmemorar la Independencia de Colombia.

En San Antonio, el acto contó con la presencia de residentes de la zona fronteriza y autoridades consulares, civiles y militares. En San Cristóbal, la actividad de celebración se realizó en la Plaza Bolívar y contó con la participación de autoridades colombianas y venezolanas. El cónsul de Colombia en San Cristóbal, Mario Álvarez Celis, tuvo a su cargo la lectura del mensaje enviado por el presidente de su país, Álvaro Uribe Vélez.

En el mes de julio también se conmemoró la Independencia de Venezuela. En san Antonio del Táchira se realizó un acto en la Plaza Bolívar, en el cual participaron autoridades venezolanas y colombianas. Durante la actividad se recordaron los acontecimientos ocurridos el 5 de julio de 1811 en la ciudad de Caracas.

Para rendir homenaje a Venezuela por la celebración de la Independencia, varias agrupaciones dancísticas de Colombia se presentaron el 2 de julio en la Universidad Nacional del Táchira (UNET). LA 21-07-2006, LN 21-07-2006, LN 20-07-2006, LN 30-06-2006.

## **EDUCACIÓN**

## Comienza maestría en Fronteras e Integración

En el mes de octubre de 2006 se inauguró la primera cohorte de la Maestría en Fronteras e Integración en la Universidad de Los Andes Táchira.

En el acto de inauguración, el coordinador de Postgrado, Andrés Morales, manifestó su satisfacción por la apertura de esta maestría, y reconoció el esfuerzo de las autoridades de la ULA Táchira y del Centro de Estudios de Fronteras e Integración (CEFI) para lograr la consolidación de este proyecto académico. LN 07-10-2006.

# Realizan encuentro de escritores colombianos y venezolanos

Én el mes de agosto se desarrolló el XIV Encuentro de Escritores Colombo Venezolanos en los espacios del Hotel Bolívar y en la sede de la Biblioteca Pública de Cúcuta.

El evento contó con la participación del alcalde de Cúcuta, el Gobernador del Norte de Santander, el Cónsul de Venezuela en Cúcuta, y escritores del estado Táchira, pertenecientes a la Asociación de Escritores de Colón y Ularte, de la Universidad de Los Andes. LA 09-08-2006.

# Promueven la paz y la solidaridad en la frontera

En el mes de julio de 2006, se llevó a cabo la actividad "Arte y Cultura para la Solidaridad y la Paz, enmarcada en la conmemoración del Día Nacional del Refugiado.

La actividad fue organizada por el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) junto a otros organismos, y estaba dirigida a los niños y adolescentes de las comunidades fronterizas del Municipio Pedro María Ureña en el Táchira.

Este evento forma parte de un proyecto que busca promover valores como la solidaridad, la paz y el respeto entre los niños y adolescentes de las comunidades donde viven personas solicitantes de refugio. LN 21-06-2006.

# ACNUR realiza evento sobre los derechos humanos

El Alto Comisionado de Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) llevó a cabo un evento llamado "Recorriendo los Derechos Humanos", con el fin de formar a docentes de los municipios fronterizos del Táchira en el tema de los derechos humanos, para que ellos lleven el mensaje a sus alumnos.

Esta actividad está enmarcada en el Programa de Reducción y Prevención de la Violencia que ACNUR desarrolla desde el año 2005 en varios estados fronterizos de Venezuela, y que contempla la realización de eventos para promover la tolerancia, la solidaridad, la convivencia pacífica y la integración de los refugiados. LN 18-06-2006.

## Dictan curso sobre Venezuela y el Mercosur

En el mes de junio de 2006 se llevó a cabo, en San Cristóbal, el curso "Venezuela en el MERCOSUR: aspectos políticos y económicos", dirigido a los estudiantes de la maestría Fronteras e Integración de la ULA Táchira.

En el curso se abordaron temas relacionados con los antecedentes del MERCOSUR y el ingreso de Venezuela a este bloque de integración. LA 08-06-2006.

### Realizan charla sobre refugiados

En el mes de mayo se llevó a cabo la charla "Violencia por motivos de género contra personas refugiadas, retornadas y desplazadas internas".

La charla fue organizada por el Centro de Estudios de Frontera e Integración (CEFI) y el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR).

La actividad contó con la participación de estudiantes, profesores y otras personas

interesadas en el tema. LA 11-05-2006, LN 11-05-2006.

La UNET pertenecerá a la Asociación de Universidades Colombo-Venezolanas La Universidad Nacional del Táchira (UNET) formará parte de la Asociación de Universidades Colombo-Venezolanas, que se está impulsando desde Colombia y Venezuela.

Así lo informó el rector de la UNET, José Sánchez Frank, quien participó en el Encuentro de Rectores de Universidades Colombo-Venezolanas realizado en Bucaramanga.

Según Sanchez Frank, durante el encuentro se discutieron temas de trascendencia académica, como la adecuación curricular por competencias, la búsqueda de mecanismos para la doble titulación, y el fortalecimiento de las propuestas de postgrados conjuntos.

Asimismo, el rector de la UNET dijo que en el encuentro firmó convenios con la Universidad de Santander y con la Universidad Cooperativa de Colombia. LA 06-05-2006.

## **DESARROLLO**

# Empresarios tachirenses y colombianos se reúnen en Cúcuta

El viernes 21 de julio de 2006, empresarios venezolanos y colombianos participaron en una rueda de negocios realizada en Cúcuta, con el fin de iniciar un intercambio comercial entre las zonas fronterizas.

La actividad, enmarcada en la Feria Agropecuaria, permitió a los empresarios tachirenses y colombianos ofertar sus productos. LN 21-07-2006, LA 20-07-2006.

Disminuye el desempleo en la frontera Henry Perdomo, jefe de la Oficina de Empleo con sede en San Antonio, afirmó que el desempleo se redujo en los municipios fronterizos. Dijo que en el mes de septiembre aumentó la oferta de empleo, por tanto las personas que acudieron a esa oficina para solicitar trabajo, fueron enviadas a las empresas y contratadas por éstas.

Los sectores que solicitaron más personal fueron la industria textil, metalúrgica, marroquinería, calzado y comercio y la industria azucarera de Ureña. LN 15-09-2006.

Ejecutan obras en el municipio Bolívar El director de Infraestructura del municipio Bolívar, Guillermo Vargas, informó que FIDES, la Gobernación y la Alcaldía estaban invirtiendo más de 3700 millones de bolívares en obras para ese municipio fronterizo.

Los recursos se utilizaban, entre otras obras, para recuperar la vía agrícola Buena Vista-Alto Grande, construcción de varios muros de contención, sustitución de tuberías de aguas servidas, y además, construcción de un sistema de distribución de aguas blancas. LN 16-07-2006.

# Reanudan actividades en Central Azucarero del Táchira

El presidente del Central Azucarero del Táchira, Edgar Palacio, informó sobre la reanudación de las actividades laborales en esa industria.

A la jornada industrial, que había sido suspendida por las fuertes lluvias que impedían el trabajo de campo, se incorporaron más de mil trabajadores.

Palacio agregó que en el 2006 la meta sería alcanzar una molienda igual o superior a las 180 mil toneladas de caña y producir cerca de 30 mil toneladas de azúcar. LN 03-05-2006.

## INTEGRACIÓN

La CAN negocia con la Unión Europea La Unión Europea no desistió de negociar con la Comunidad Andina, a pesar de la salida de Venezuela.

Según informó a principios de mayo el presidente de Perú, Alejandro Toledo, sus homólogos de Colombia, Álvaro Uribe, y de Ecuador, Alfredo Palacio, se reunirían en Viena con la Unión Europea.

Toledo señaló que la reunión UE-CAN de Viena daría inicio a negociaciones que se prolongarán hasta el 2008, cuando debe firmarse en Lima el Convenio de Asociación Comercial entre los dos bloques de integración.

En el mes de julio, el nuevo presidente de Perú, Alan García, indicó que las negociaciones de la CAN con la Unión Europea y el acercamiento con Chile pretendían fortalecer a la Comunidad Andina, y agregó que ese fortalecimiento no debe ser interpretado como un gesto para unir fuerzas contra el gobierno venezolano. EN 29-08-2006, LN 06-07-2006, EN 06-07-2006.

# Aseguran que puede continuar Zona de Integración Fronteriza

Luego de la salida de Venezuela de la Comunidad Andina, varios sectores de la nación venezolana han manifestado su preocupación por el impacto de ese retiro en la creación de la Zona de Integración Fronteriza Táchira-Norte de Santander.

Sin embargo, Ana Marleny Bustamante, investigadora del Centro de Estudios de Frontera e Integración de la ULA Táchira, explicó que según establece la decisión 501, los países miembros de la Comunidad Andina (Colombia, Bolivia, Ecuador y Perú) pueden crear zonas de integración fronteriza con países que no lo son. Por tanto, si se respeta la decisión 501, Venezuela seguiría constituyendo una zona de integración fronteriza con los países de la CAN. Bustamante señaló que la ZIF también podría continuar ejecutándose como un acuerdo colombo-venezolano, en vista de que Colombia y Venezuela siempre estarán cercanos. LA 19-06-2006.

#### Venezuela se retira del G-3

El presidente de Venezuela, Hugo Chávez Frías, confirmó, a finales del mes de mayo, la salida de ese país del Grupo de los Tres, organización que conformaba junto a Colombia y México. Chávez explicó que el retiro de su país del Grupo de los Tres se debe a que el Estado tiene propósitos distintos a ese bloque: "Venezuela sale del G-3 para salvaguardar los intereses nacionales y para apuntalar el ingreso de Venezuela en la misión MERCOSUR".

Esta decisión se veía venir desde principios del mes de mayo, cuando el presidente Chávez expresó que el Grupo de los Tres perjudicaba a Venezuela.

Como reacción al anuncio de Chávez durante esos días, el portavoz presidencial mexicano, Rubén Aguilar, señaló: "Lamentamos esta posición del gobierno venezolano, pero cada gobierno es soberano y toma las decisiones que le corresponden en el marco de sus intereses". EN 05-06-2006, LN 25-05-2006, LN 24-05-2006, LA 24-05-2006, EN 22-05-2006, LN 22-05-2006, EN 21-05-2006, EN 10-05-2006, EN 09-05-2006, LA 08-05-2006, LN 08-05-2006.

Venezuela se niega a volver a la CAN En mayo, el Parlamento Andino propuso a Venezuela continuar como miembro de la Comunidad Andina, ante la decisión del presidente Hugo Chávez de retirarse de ese bloque de integración.

El presidente del Parlamento, Luis Fernando Duque, comentó la posibilidad de que Venezuela siga participando en el sistema, ya no como miembro pleno, pero sí dentro de las garantías que se le pueden ofrecer.

Pese a esta propuesta, los representantes de Bolivia, Colombia, Ecuador y Perú pidieron al gobierno venezolano reconsiderar el retiro de Venezuela de la CAN. El canciller peruano, Oscar Maúrtua, dijo que la CAN mantendrá sus "puertas abiertas" a un posible regreso de Venezuela.

El primer mandatario colombiano, Álvaro Uribe, manifestó su propósito de buscar el regreso de Venezuela a la CAN: "Con prudencia, exploraremos el regreso de Venezuela a la Comunidad Andina".

Por su parte, Alan García, presidente de Perú, aseguró que Venezuela volverá a entrar a la CAN.

Pese a estas insistencias, el presidente Chávez mantuvo su decisión de retirar a Venezuela de la Comunidad Andina de Naciones: "Creo que la CAN está muerta. Enterremos a los muertos, busquemos la vida, dijo Cristo". Estas declaraciones las ofreció Chávez a Radio Caracol desde Viena, donde asistió a la IV Cumbre de la Unión Europea y América Latina.

A pesar de las palabras de Hugo Chávez, los miembros del Parlamento acordaron mantener las relaciones comerciales con Venezuela. El secretario general de la CAN, Alan Wagner, instó a los países miembros a preservar las relaciones con la nación venezolana, aunque ésta mantuviera su decisión de abandonar el grupo. Por tanto, los miembros de la CAN se reunieron para establecer el marco legal de las relaciones que tendrá ese bloque con Venezuela.

Én un comunicado, la CAN señaló que la comisión buscaría que el marco legal de las futuras relaciones con Venezuela "contribuya a la construcción de la Comunidad Sudamericana de Naciones". EN 26-09-2006, LN 21-07-2006, LN 30-06-2006, LA 15-06-2006, LN 13-05-2006, LN 20-05-2006, LN 21-05-2006.

## PROCESO DE PAZ

# Piden a Venezuela colaborar en la lucha contra el terrorismo

El subsecretario de asuntos políticos del Departamento de Estado norteamericano, Nicholas Burns, sostuvo que si existen rebeldes colombianos en Venezuela, el gobierno de Hugo Chávez debería capturarlos y ayudar a Colombia en el combate contra el terrorismo.

Dijo Burns que "Venezuela no ha actuado de manera apropiada. Si hay miembros de las FARC en su territorio deberían ser arrestados".

De igual forma, informó que el gobierno norteamericano ayudará al Ejecutivo colombiano para que pueda "vencer" a las FARC:

"Respaldamos plenamente al gobierno colombiano y le deseamos lo mejor, y esperamos que los colombianos puedan vivir sin temor a este grupo terrorista". LN 27-10-2006.

# Uribe suspende conversaciones de paz con las FARC

Para finales del mes de octubre, los esfuerzos que se habían hecho durante cuatro años para crear un espacio de diálogo entre el gobierno colombiano y las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) fracasaron en su objetivo. Después de la explosión de un carro bomba en la Universidad Militar Nueva Granada, el presidente Álvaro Uribe decidió

interrumpir las conversaciones con la guerrilla, por lo cual revocó la autorización al alto comisionado para la paz, Luis Carlos Restrepo, de acordar un intercambio humanitario de secuestrados por presos, y ordenó el rescate militar de los rehenes.

Uribe condenó fuertemente el atentado terrorista que dejó 23 heridos, y expresó que "mientras persistan estas acciones el único camino que queda es el rescate militar de los secuestrados".

Días después de anunciar esta decisión, el Mandatario hizo un llamado a las FARC para que liberaran a los secuestrados y demostraran así que no eran un grupo terrorista, como ellos mismos decían. Señaló que "ningún gobierno democrático en el mundo avanza hacia una zona de encuentro o hacia un acuerdo humanitario en medio de los carros bomba. Cuando los países y los gobiernos son débiles con el secuestro, este aumenta, y cuando son firmes, este disminuye, como ha ocurrido en Colombia en estos años".

A pesar de que el gobierno aseguró tener pruebas que demostraban que las FARC fueron las autoras del atentado, ese grupo guerrillero insistió en que no era responsable.

La canciller colombiana, María Consuelo Araujo, informó que a raíz del atentado recibió, de parte de Ecuador y Venezuela, solidaridad en la lucha contra el terrorismo.

Según informó el alto comisionado para la paz, Luis Carlos Restrepo, el atentado no afectaría las conversaciones entre el gobierno de Colombia y el ELN. EN 26-10-2006, EN 21-10-2006.

Se reúnen el gobierno colombiano y el ELN En octubre se llevó a cabo la cuarta ronda de diálogos exploratorios de paz entre dos representantes del grupo guerrillero ELN y delegados del Gobierno de Colombia.

A pesar de que los dos voceros del ELN, Francisco Galán y Juan Carlos Cuellar, purgan penas de prisión en Colombia, viajaron a Cuba para participar en las conversaciones, gracias a salvoconductos otorgados por el gobierno colombiano.

Juan Carlos Cuellar expresó, antes de abordar el vuelo a La Habana, que esas conversaciones constituían "un reto muy importante para la organización y para la paz", pues aseguró que están "buscando alternativas" que los lleven a "una solución definitiva del conflicto". LN 16-10-2006, EN 16-10-2006.

# Advierten sobre reclutamiento de niños para la guerrilla

En el mes de octubre el Cedna-Táchira realizó en San Antonio una mesa de trabajo para tratar el tema del conflicto armado colombiano y advertir sobre el reclutamiento forzoso de niños y adolescentes para participar en la guerrilla.

La actividad tenía como objetivo principal prevenir a la comunidad sobre el reclutamiento de niños que estarían haciendo los grupos querrilleros colombianos.

Según Marcos Torres Briceño, consultor del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, 14 mil jóvenes colombianos son combatientes tanto en filas de la guerrilla como en las de los paramilitares.

Sobre niños y adolescentes venezolanos que estén dentro de las filas de esos grupos armados, dijo que no hay estadísticas, pero aseguró que existían denuncias sobre el reclutamiento de jóvenes venezolanos en las zonas fronterizas. LN 09-10-2006, LA 13-06-2006.

# Se entrega paramilitar acusado de complot contra Chávez

El jefe de las Autodefensas Unidas de Colombia, Rodrigo Tovar, alias Jorge 40, se entregó en el mes de septiembre a las autoridades en el norte de Colombia.

Tovar fue acusado de organizar un plan para asesinar al presidente de Venezuela, Hugo Chávez Frías. En un comunicado, el jefe paramilitar dijo que "el interés de paz" estaba por encima de sus propios intereses, y agregó: "a pesar de la incertidumbre que tengo por la imperfección del proceso de paz, no seré un obstáculo en la paz de Colombia". EN 09-10-2006, EN 05-09-2006.

# Lanzan explosivos en un depósito de combustible

En agosto, las FARC provocaron lesiones a dos personas y la quema de 86 camiones cisterna, al hacer estallar explosivos lanzados a un depósito de gasolina en el departamento colombiano de La Guajira, limítrofe con Venezuela.

La alcaldesa de Maicao, Daisy Hernández, informó que el atentado se produjo en una planta de almacenamiento de combustible importado de Venezuela, situada a las afueras de Maicao.

Indicó que el grupo guerrillero lanzó seis cilindros de gas doméstico relleno de explosivos, dos de los cuales alcanzaron el área del estacionamiento contiguo al depósito de combustible. LN 15-08-2006, EN 15-08-2006.

SALUD

## Vacunan contra sarampión y rubéola

En el mes de junio, el Ministerio de Salud y Desarrollo Social venezolano realizó una jornada de vacunación llamada Campaña de Las Américas, con el fin de inmunizar a 12 mil niños Según la jefa del Servicio de Epidemiología en el Táchira, Deisy Mendoza, los equipos de vacunación trabajaron en los centros de salud y en las casas de cuidado diario de los municipios Bolívar y Pedro María Ureña.

Después de la campaña, el Ministerio de Salud Ilevó a cabo un monitoreo junto con las autoridades del Norte de Santander, para saber si toda la población había sido vacunada. LN 20-06-2006.

### Realizan foro sobre la lactancia materna

La Corporación de Salud del Táchira, la Fundación del Niño y el Ministerio de Educación venezolanos realizaron la tercera edición del Foro Binacional de la Lactancia Materna, con motivo de celebrarse la "Semana mundial de alimentación de pecho: de la madre al neonato".

Según la primera dama del Estado Táchira, Guadalupe de Blanco, quien participó en la inauguración del evento, este foro tenía el propósito de sensibilizar a las madres para que practiquen la lactancia materna, ya que no sólo fortalece el vínculo familiar entre la madre y el niño, sino que además les ayuda a los infantes a estar más saludables. LN 11-08-2006.

### Dictan taller sobre la gripe aviar

La Corporación de Salud del Táchira llevó a cabo un taller sobre la gripe aviar, con el objetivo de preparar a las personas ante una posible pandemia del virus.

Así lo dio a conocer el presidente de Corposalud, Dennos Castro, quien dijo que en el taller se informó sobre los modos de transmisión de la gripe aviar, las áreas de mayor incidencia, las medidas de prevención y las formas en que deben ser preparados los hospitales para atender estos casos. LA 16-09-2006.

### **AMBIENTE**

# Comunidades del Táchira se oponen a explotación carbonífera

El proyecto de explotación carbonífera en algunos municipios del estado Táchira provocó una intensa polémica. El 13 de septiembre la prensa dio a conocer la opinión del concejal de Ureña, Iván Darío Rosales, quien manifestó que un referendo consultivo para averiguar si la población estaba de acuerdo con la explotación del carbón era innecesario, pues las comunidades ya habían manifestado su rechazo al proyecto.

Los vecinos de la parroquia Cipriano Castro, del municipio Libertad, se reunieron en el sitio de trabajo de los mineros y, junto a los concejales, lograron la suspensión de las actividades, al menos mientras se aclaraba la situación. Por su parte, el presidente de la Corporación de

Desarrollo de los Andes, Raúl García Jarpa, apoyó a las directivas de Carbosuroeste y Fosfasuroeste, empresas promotoras del proyecto de explotación carbonífera.

Dijo que los trabajos que se estaban haciendo en torno al cerro El Bolón eran acciones preliminares para la extracción de una pequeña cantidad de material que permitiera confirmar la posibilidad de explotación industrial de ese yacimiento.

En cuanto a la preocupación por el ambiente, García Jarpa indicó que antes de poner en práctica la explotación de carbón, las empresas deben presentar el Diseño Minero, donde se evalúa el impacto ambiental. LN 28-09-2006, LN 24-09-2006, LN 13-09-2006, LN 08-09-2006, LN 29-08-2006, LN 28-08-2006, LN 27-08-2006, LN 23-08-2006.

### Lluvias afectan a familias del Alto Apure

Más de once mil personas tuvieron que ser albergadas en centros de refugio, debido al desbordamiento de los ríos Arauca y Sarare, en el Alto Apure.

Así lo informó la directora del Servicio Jesuita a Refugiados con sede en Guasdualito, Merlys Mosquera, quien precisó que los más afectados fueron 41 familias indígenas y aproximadamente 98 refugiados colombianos. EN 20-07-2006.

# Ataque a oleoducto colombiano pone en riesgo el Lago de Maracaibo

Las autoridades Colombianas informaron sobre el ataque contra el oleoducto Caño Limón Coveñas que causó el derrame de cuatro mil barriles de petróleo en el río Catatumbo, el cual desemboca en el Lago de Maracaibo.

El gobernador del Norte de Santander, Luis Miguel Morelli, atribuyó el ataque contra el oleoducto al grupo guerrillero de las FARC, y manifestó su preocupación por la emergencia ambiental producida.

La Empresa Colombiana de Petróleos (ECOPETROL) advirtió a las autoridades venezolanas sobre el recorrido del crudo vertido en la corriente del Catatumbo e inició un plan de contingencia con el fin de evitar que se generara un desastre ecológico de gran magnitud. Para el 20 de mayo esperaban poder controlar completamente el derrame en la zona de La Gabarra para que no llegara a Venezuela. LN 20-05-2006, LA 20-05-2006.

## PROCESO ELECTORAL COLOMBIANO

# Colombianos residentes en Venezuela acudieron a votar

Los ciudadanos colombianos residentes en territorio venezolano acudieron a votar el 28 de mayo de 2006, desde tempranas horas de la mañana

El proceso de votación inició a las ocho de la mañana y las mesas fueron cerradas a las cuatro de la tarde, hora venezolana.

Los colombianos reeligieron a Álvaro Uribe como presidente de su país, y según lo dio se dio a conocer en la sede consular de San Cristóbal, Uribe ganó en el Táchira con mil seiscientos treinta y cinco votos en siete municipios de ese estado.

Uribe asumió su segundo mandato el siete de agosto, bajo fuertes medidas de seguridad. Ejercerá funciones como Presidente de Colombia por un período de cuatro años.

Durante el acto de posesión, el Primer Mandatario aseguró que dedicaría sus esfuerzos a combatir la pobreza y a conseguir la paz para su país.

Los presidentes Hugo Chávez, Luis Inácio Lula Da Silva, Evo Morales, Néstor Kirchner y Tabaré Vázquez no se presentaron al acto. En su lugar enviaron representantes.

El vicepresidente venezolano, José Vicente Rangel, expresó que Chávez no asistió porque tenía que atender asuntos en Venezuela, y agregó que su país estaba dispuesto a colaborar con el segundo mandato de Uribe, pues el gobierno venezolano y el colombiano siempre han estado dispuestos a mantener relaciones armoniosas. LN 07-08-2006, LN 04-08-2006, LN 29-05-2006, LN 28-05-2006, LA 27-05-2006, LA 26-05-2006, LN 25-05-2006.

## DIPLOMACIA

### Uribe invita a Chávez a trabajar unidos

El presidente colombiano, Alvaro Uribe Vélez, exhortó al primer mandatario venezolano, Hugo Chávez, a trabajar unidos contra la pobreza en ambos países: "La única decisión nuestra frente a Venezuela es una decisión de hermandad. El único propósito nuestro frente a Venezuela es un propósito de solidaridad. La única vocación nuestra frente a Venezuela es que trabajemos unidos para lograr la reivindicación de los pobres que viven allá y aquí". EN 08-05-2006.

# Relaciones entre Venezuela y Colombia se muestran tensas

En el mes de septiembre se produjo un nuevo roce diplomático entre Colombia y Venezuela, debido a las afirmaciones del ex ministro de la Defensa y embajador de Colombia ante la OEA, Camilo Ospina, quien aseguró que Venezuela extraía uranio.

Según Ospina, en Venezuela existen dos fábricas que sirven como "fachada para una excavación de uranio".

El ministro de la Defensa, Juan Manuel Santos, señaló que lo dicho por su antecesor era una hipótesis: "No hay preocupación porque lo que dijo el ex ministro, y yo escuché la grabación, es que es una mera hipótesis".

Pese a estas palabras, el presidente venezolano, Hugo Chávez, acusó al ex ministro Ospina de no estar en sus cabales al decir eso, y aseguró que esas declaraciones dificultaban las relaciones entre Venezuela y Colombia.

Chávez expresó que la situación era preocupante: "Uno tiende la mano a Colombia, pero de allá para acá se encarga gente de lanzar piedra de manera injusta, sin sentido y sin ningún tipo de razón".

Por su parte, el mandatario colombiano, Álvaro Uribe, manifestó su inquietud y pidió a Camilo Ospina que explicara al gobierno venezolano sus declaraciones, y se dirigió a todos los miembros de la diplomacia colombiana para pedir prudencia. EN 17-09-2006, LA 17-09-2006, LN 16-09-2006, LN 14-09-2006, LN 12-09-2006, EN 11-09-2006.

# Uribe asegura tener buenas relaciones con Venezuela

En el mes de octubre, el presidente colombiano, Álvaro Uribe Vélez, afirmó que su país mantenía buenas relaciones con Venezuela y con otros países como Cuba y Estados Unidos. Con estas declaraciones, Uribe puso fin a una serie de rumores sobre una nueva crisis diplomática entre su gobierno y el de Venezuela.

Sobre Venezuela dijo: "Siempre hemos tenido una actitud de respeto, de prudencia en la relación con el presidente Chávez y su gobierno de la hermana República Bolivariana de Venezuela".

Al referirse a sus relaciones con Cuba y Estados Unidos afirmó: "Estados Unidos sabe de nuestra relación con Cuba y Cuba sabe de nuestras relaciones con Estados Unidos. Eso que puede parecer extraño, al fin de cuentas, debe ayudarle al continente a abrir caminitos de más solidaridad dentro de la diversidad". EN 05-10-2006, EN 25-09-2006.

## **TRANSPORTE**

## Piden soluciones para problema viales

El deterioro de las carreteras y el congestionamiento del tránsito en la frontera causaron polémica entre los transportistas y las autoridades gubernamentales y otros sectores de Venezuela.

En el mes de agosto, el presidente de la Cámara de Industria y Comercio de Ureña, Isidoro Teres, señaló que la única solución para el colapso de las vías de comunicación es la construcción de la variante Aguas Calientes –

Ureña - San Antonio - Perecal.

Según Teres, el flujo permanente de tránsito que existe en la frontera tachirense ha ocasionado el colapso de las carreteras.

El alcalde de Bolívar, Juan Vicente Cañas, informó que la gobernación dispuso un presupuesto para la construcción de la vía expresa en la frontera. Sin embargo, dijo que la construcción implicaría buscar otras soluciones, debido a la presencia de viviendas en zonas donde se había planificado construir las carreteras.

En San Antonio, el presidente de la Cámara de Transporte de Carga de la Frontera, Helio Pulido, manifestó su preocupación por el "caos del tráfico", y aseguró que la solución definitiva es la construcción del puente internacional de Tienditas. LN 25-08-2006, LN 15-08-2006, LN 14-08-2006.

## Activan control vehicular por radio

El 14 de septiembre las autoridades de Tránsito y la Aduana de Villa del Rosario y San Antonio hicieron la primera prueba del dispositivo de comunicación por radio, el cual pretende dar celeridad al tránsito vehicular de carga por el puente internacional "Simón Bolívar".

Con este nuevo procedimiento las autoridades esperan mantener despejado el puente internacional para darle mayor fluidez al tránsito liviano.

El mecanismo de comunicación permitirá coordinar el envío de gandolas desde la aduana colombiana siempre que la zona primaria de la aduana venezolana pueda recibirlas. Esto evitará que hagan cola sobre el puente. LN 15-09-2006, LN 07-09-2006, LN 02-09-2006, LN 30-08-2006, LN 29-08-2006, LN 23-08-2006.

# Camiones venezolanos piden indemnización a Colombia

Representantes de las cooperativas de indígenas wayúu de Venezuela que se dedicaban a vender combustible a Colombia, pidieron al gobierno colombiano una indemnización de los 86 camiones que fueron destruidos en un ataque atribuido a las FARC.

Oscar González, miembro de una de las cooperativas atacadas, informó que realizaron la solicitud en una reunión binacional con autoridades venezolanas y colombianas. González señaló que exigieron la indemnización de los camiones quemados, y que le dieron al gobierno de Colombia 30 días de plazo para pronunciarse. Mientras tanto, dijo, mantendrían suspendidas las actividades de ventas. Los camioneros realizaron una protesta pacífica en la frontera una semana antes de la reunión binacional. LN 31-08-2006, LN 24-08-2006, LA 23-08-2006.

## **DIARIOS CONSULTADOS**

EN: El Nacional (Caracas) LN: La Nación (San Cristóbal) LA: Los Andes (San Cristóbal)

## Rocío Dinora Márquez Romero

Licenciada en Comunicación Social de la Universidad de Los Andes - Táchira.